

hubor°54

Ausgabe N°54 Sommer/Herbst '24



LICHT &
LEIDENSCHAFT...

...ZEIT, LEBENSÄÄUME UND GUTES DESIGN
FÜR UNS, FÜR UNSERE ERHÖLUNG.

hubor & hubor 
ihr einrichtungshaus

QLOCKTWO®

QLOCKTWO EARTH ...schreibt Ihnen „was die Stunde geschlagen hat“. Eine Hommage an das einzigartige Kulturgut Zeit und unseren Planeten. Sie zeigt Ihnen die 24 Stunden des Tages in den Sprachen unserer Welt*.

ESKISTAFÜNF
ZEHNZWANZIG
DREIVIERTEL
VORFUNKNACH
HALBAELFÜNF
EINSXAMZWEI
DREIPMJVIER
SECHSNLACHT
SIEBENZWÖLF
ZEHNEUNKUHR

hubor °54



ZEIT HABEN...

...in der momentanen mit Sicherheit sehr hektischen Welt gilt es für uns Einrichter als oberste Maxime - gemütliche, nachhaltige, relaxte Lebensräume zu schaffen. Räume, die durch ihr gutes Design uns alle dazu verführen uns in ihnen zurückzuziehen, um eine bestmögliche Entspannung zu erfahren... mit dem Ziel: ...Zeit für uns, für unsere Erholung.

Um dieses Ziel mit Ihnen gemeinsam zu erreichen, investieren wir von Hubor & Hubor gerne sehr viel Zeit.

Besuchen Sie uns... wir haben gerne viel Zeit für Sie.

Christian Hubor Walter Hubor Willi Hubor

Kommen Sie zu uns in unsere Ausstellungsräume, wo Sie immer wieder neue Ideen entdecken können. Natürlich kommen wir jederzeit auch gerne zu Ihnen nach Hause um dort mit Ihnen zusammen nach den optimalen, entspannenden Einrichtungslösungen zu suchen.

PS: Für alle, die uns noch nicht so richtig kennen, haben wir auf den Seiten 18/19 unseren Weg zur perfekten Einrichtung bei Ihnen zu Hause dargestellt.

*Die QLOCKTWO gibt es in den Größen 13,5 cm, 45 cm, 90 cm und 180 cm.
Die Schriftmatrix ist in 24 Sprachen und vielfältigen Materialien erhältlich.



COR 70... CONSETA 60...

ALLES GUTE ZU DEN GEBURTSTAGEN...

AUSGEWÄHLTE STOFFE UND LEDER ZU GEBURTSTAGSPREISEN

Im Herbst 1954 gründeten Leo Lübke sen. und S.D. Adolf Fürst zu Bentheim-Tecklenburg die "Fabrik zur Herstellung von Polstermöbeln" namens COR. Von Beginn an arbeitet das familiengeführte Unternehmen mit freien Gestaltern zusammen. Neben Ästhetik kennzeichnen beste handwerkliche Verarbeitung sowie höchste Qualität der Materialien alle COR Möbel. 1964 stellte COR zusammen mit Friedrich-Wilhelm Möller das Sofa-Konzept "Conseta" (lateinisch: con sedere = zusammensitzen) vor, das seitdem zum Designklassiker avancierte und nun den 60. Geburtstag feiert. In den Jahren danach folgten weitere erfolgreiche Kooperationen, wie die mit Peter Maly und Luigi Colani. 1973 schufen die Schweizer Designer Franz Hero und Karl Odermatt von der team form AG die lässige Lümmel-Landschaft Trio - ein krasser Gegenentwurf zu den festen Lehnen und starren Rücken jener Zeit. Im gleichen Jahr entwarfen Adolf & Schröpfer den Sinus Sessel, der ebenfalls seiner Zeit voraus war. Mit schwingenden Federstahlkufen, deren Form ihm den Namen gab, und einer ikonischen Polsterung ist er bis heute Teil der Produktion - so wie viele andere Modelle. COR steht seit 70 Jahren für Wohnkultur und exzellenten Sitzkomfort. Herzlichen Glückwunsch dazu!

Der COR-Geburtstag ist auch für Sie ein Grund zum Jubilieren. Denn zur Feier des Anlasses gibt es bei Hubor & Hubor in diesem Jahr ausgewählte Leder- und Stoffbezüge zum Geburtstagspreis. Ganz egal, welches Möbel Sie damit einkleiden wollen.



ETERNITY EINE TAFEL...FÜR DIE EWIGKEIT...



ETERNITY... etwas, das ewig währt, existiert unabhängig von der Zeit. Nicht an Vergangenheit, Gegenwart oder Zukunft gebunden.

Der ETERNITY wurde von Jan Armgardt entworfen. Organisches Design und handwerkliche Kunstfertigkeit verschmelzen im ETERNITY zu einem einzigartigen Meisterwerk. Sein architektonisches Strebengestell aus Massivholz verleiht ihm eine beeindruckende Präsenz, die alle Blicke auf sich zieht. Die handwerkliche Ausführung ist dabei in einer Qualität für die Ewigkeit gemacht. Dabei ist ETERNITY nicht nur funktional sondern auch ästhetisch ansprechend. Der Tisch bildet den Mittelpunkt Ihres Esszimmers und lädt zu gemeinsamen Mahlzeiten und zum Verweilen ein.

HUBOR & HUBOR
EVENTS FÜR
GENIESSER
AM MASSIVHOLZTISCH



FREITAG, 28.06.24, 19:00 UHR WEINPROBE...
SOMMER, SONNE, SCHÖNE WEINE...

Terrassenweine von Weiß bis Rosé, quer durch Deutschland, erfrischend anders. Freuen Sie sich auf eine kleine gemütliche Weinprobe mit Willi Hubor. Wir reisen quer durch Deutschland mit einem lustigen Abstecher nach Luxemburg... Teilnehmerzahl begrenzt. Kostenbeitrag 59 €, inkl. Sommersalat und Baguette.

Anmeldung über wohnen@hubor.de oder Tel.: +49 6522 92930



FREITAG, 25.10.24, 19:00 UHR WEINPROBE...
25 JAHRE FREUNDSCHAFT...

1999 hatten Stefan Rumpf und Willi Hubor zum ersten Mal gemeinsam Weine von Kruger Rumpf getrunken. Seitdem sind viele schöne Stunden dazugekommen. Genießen Sie einen gemeinsamen Abend mit Stefan Rumpf bei einer besonderen Weinprobe, wo auch der ein oder andere alte Wein verkostet wird. Teilnehmerzahl begrenzt. Kostenbeitrag 79 €, inkl. einer stärkenden Herbstsuppe.

Anmeldung über wohnen@hubor.de oder Tel.: +49 6522 92930





ZUM ANSCHAUEN
BEI UNS IN DER
AUSSTELLUNG

GLEITTÜREN RÄUME TEILEN UND VERBINDEN



Ungeteilte Flächen waren lange Zeit der Inbegriff von Großzügigkeit und Offenheit – im Privaten – wie im Objektbereich. Doch Vorlieben und Rahmenbedingungen ändern sich: Wer dank Digitalisierung den ganzen Tag erreichbar ist oder wer plötzlich das Kochen für sich entdeckt hat, braucht Möglichkeiten, Räume neu zu strukturieren oder voneinander zu trennen. Mit Gleittür- und Trennwandsystemen lassen sich Räume flexibel einrichten. Und sie sorgen ganz elegant für die nötige Distanz.

In manchen Einsatzfeldern, vor allem aber in Privathaushalten, genügt es, diese Aufteilung nur temporär vorzunehmen. Dann lassen Gleittüren im Handumdrehen Räume auf Zeit entstehen, die sich anschließend wieder fürs große Ganze öffnen. Die mobilen Raumtrenner halten so etwa Kochdämpfe, -düfte und -geräusche vom angrenzenden Wohnraum fern, separieren das Schlafzimmer vom Bad oder das Home-Office vom Freizeitbereich.

Dabei sind die gestalterischen Optionen der Raumtrennung genauso vielfältig wie ihre Anwendungsmöglichkeiten: Türfüllungen in Matt- oder Klarglas, verschiedenen Holzdekoren oder Lackoberflächen in allen Tönen der RAL oder NCS-Skala werden von silberfarbenen, bronzierten oder pulverbeschichteten Alurahmen eingefasst und können im Mix & Match der Materialien zusätzlich mit Sprossen, Griffen & Co. ausgerüstet werden.

Wir nehmen uns Ihrer Aufgabenstellung an und planen gemeinsam mit Ihnen eine neue Raumstruktur durch Raumteiler und Gleittüren.





BIELEFELDER WERKSTÄTTEN TRAUMHAFT

Traumhafter Schlafkomfort von den Bielefelder Werkstätten auf höchstem Niveau ist ein harmonischer Mix aus Funktionalität und zeitgemäßem Design...
Komponieren Sie Ihr individuelles Traumbett aus vielen Kombinationsmöglichkeiten von Kopfteilen, Blenden, Stoff-

fen, Matratzen, Füßen – frei nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen. Neben dem Design können Sie auch die Funktionalität Ihres Boxspring- oder Polsterbetts durch manuelle oder motorisierte Verstellbarkeit oder Stauraummöglichkeiten individualisieren.
Wenn bei den Bielefelder Werkstätten die besten Materialien mit Kön-

nen und Leidenschaft verarbeitet werden, entstehen hochwertige Qualitätsprodukte, mit denen Sie sich viele Jahre wohlfühlen können. Die hochwertigen und modernen Schlafzimmere möbel schaffen einen Raum, in dem Erholung und Design nahtlos miteinander verschmelzen, um Ihnen einen Ruhepol für einen modernen Lebensstil zu schaffen.



DIREKT VON DER INTERNATIONALEN MÖBELMESSE KÖLN
IN DIE AUSSTELLUNG IN METTENDORF



Dunkle Möbel sind im Trend, sie stehen im Interior Design für Luxus und Eleganz. Ob im modernen, puristischen oder klassischen Look – eine Wohnwand oder ein Sideboard in Schwarz sorgen für ein stilvolles Ambiente...

Schwarz ist nicht gleich Schwarz: Bei uns in der Ausstellung zeigen wir Ihnen, welche Oberflächen Ihr Möbelstück tatsächlich luxuriös wirken lassen. Ob matt oder hochglänzend lackiert, mit Melamin beschichtet oder in sehr dunklem Holz. Sie haben die Wahl...

Kreieren Sie die Gestalt Ihres neuen Premium-Möbels – Größe, Anzahl von Fächern, Schublade und Beleuchtung – nach Ihren individuellen Wünschen frei wählbar. Für all das, was sich im Lauf der Zeit ansammelt – die vielen kleinen Dinge des Lebens, die ihre eigenen Geschichten erzählen.



KOMBINIEREN...
KOMBINIEREN UND
WOHLFÜHLEN

LÄBEL
VANDENBERG



Buck ("Bock" aus dem Malaysischen übersetzt): Die Inspiration für das Buck Sofa hatte Designer Chiel Janssen in Indonesien, als er große, massive Felsen im Wasser auf einem schmalen, durch Wassererosion entstandenen Sockel sah. Es schien, als würden diese robusten Felsen über dem Wasser schweben.

Bei diesem Sofa sind alle Teile kombinierbar: Rahmen, Rücken, Armlehnen und Kissen lassen sich nach eigenem Geschmack zusammenstellen. Ein passender Tisch, der an verschiedenen Stellen montiert werden kann, vervollständigt es, wenn gewünscht. Die Bank ist eine Insel ohne sichtbare Beine.

Das Sofa scheint über dem Boden zu schweben. Schauen Sie sich das Sofa Buck in unserer Ausstellung an und überzeugen Sie sich von seinen Möglichkeiten. Gerne beraten wir Sie individuell und persönlich zu Ihrer Wohnraumsituation.

Die Welle..
in dünn geformtem Holz gestützt von einer minimalistischen Stahlkonstruktion. Einfach schön.



Verschlungen...
durch das am Fuß geöffnete Design können die beiden Tische spannend miteinander verschlungen werden.



Wie die Pilze im Wald...
Stiele aus nachhaltigem Naturholz in unterschiedlichen Dicken und Höhen. Die Hüte in verschiedenen Radien und Materialien.



BEISTELLTISCHE... DIE STILLEN BEGLEITER DES KOMFORTS



Planetarium..
eine starke Materialkombination. Stahl, Glas, Stein oder Holz mit exzentrisch drehbaren Tischplatten.



Couchtische bei Hubor & Hubor...
feine Design-Kleinmöbel mit großer Wirkung.

Handwerkliche Tradition und ausgesuchte Materialien. Unsere Couchtische aus Glas, Stein oder Holz stehen gerne im Mittelpunkt. Die Produktpalette ist sehr vielfältig und lässt keine Wünsche offen. Sie haben die Wahl zwischen den unterschiedlichsten Größen, Höhen und Materialien. Für jede Sofasituation findet sich so die perfekte Lösung. Als Blickfang mit Präsentationsfläche für Bücher, Magazine, Vasen oder als Skulptur im Raum.



Harmonische Proportionen...
das Spiel mit den Rundungen sowie die außergewöhnliche Haptik machen den Tisch so besonders.

Die Leichtigkeit des Seins...
eine filigrane, leichte Konstruktion der Klassiker zum Servieren an Sessel und Sofa.



Wie ein Schmuckstück...
elegant und brillant. Das filigrane Flechtwerk stützt die runde Glasplatte, subtil und stimmungsvoll reflektiert sie das Licht.



Basket..
hier ist der Name das Konzept. Ein neues Design mit Potential zum Klassiker.



Ein Kunstwerk...
eine Skulptur für Ihr Wohnzimmer in Stein und Metall.

HUBOR & HUBOR... SCHRITT FÜR SCHRITT ZUM ZIEL... 5 SCHRITTE, DIE SICH BEWÄHRT HABEN

Wir begleiten Sie professionell und kompetent auf dem Weg zur Gestaltung Ihres privaten Wohnraums: vom Besuch unserer Ausstellung, dem Gespräch über Ihre Wünsche und dem Besuch vor Ort, bis zur detaillierten Planung und, nach gemeinsamer Abstimmung mit Ihnen, zur kompetenten Realisierung durch erfahrenes Fachpersonal. "Wir sehen die Kunden als unsere Partner an, erst, wenn wir sie und ihren Wohnraum gut kennen, haben wir das Recht ihnen Einrichtungen vorzuschlagen", sagt Willi Hubor. Diese Planungskompetenz und Zuverlässigkeit in der Umsetzung wird neben Privatpersonen auch von Winzern, Hoteliers, Restaurants, Büros und vielen anderen Firmen geschätzt, die uns mit Projekten beauftragen.

3. PLANUNG & PRÄSENTATION

Vom Berater geht die Information in das Herzstück von Hubor & Hubor – die Planung. Wir nehmen uns die nötige Zeit für Kreativität und erstellen fotorealistische Entwürfe mit neuester 3D-Planungssoftware. In einem ganzheitlichen Wohnkonzept sind nicht nur die Möbel aufeinander abgestimmt, sondern durchgängig werden auch die Böden, Decken und die Beleuchtung mit einbezogen. Oft wird ein gesamtes Konzept erstellt, das Sie dann Schritt für Schritt verwirklichen können. Das Ergebnis ist der eigene Stil zum Wohlfühlen.



1. INSPIRATION & BERATUNG

In gemütlicher, ungezwungener Atmosphäre können Sie in unserer Ausstellung viele neue Ideen sammeln. Die Ausstellung ist variantenreich und sehr großzügig gestaltet, besticht aber gleichzeitig durch eine besondere Gemütlichkeit und einem Gefühl von Zuhause. Von Raum zu Raum werden hier komplette Wohnbilder präsentiert. Wir möchten mit unserer Ausstellung ein Bild von einem individuellen Wohnraum vermitteln, nicht von einem Einzelstück. Wir passen die Beratung und die Einrichtung an Ihre individuelle Wohnsituation an. So entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen den Einrichtungsstil, der zu Ihnen passt und was noch wichtiger ist, mit dem Sie und Ihre ganze Familie sich rundum wohlfühlen.

4. AUFTRAG & MONTAGE

Ob Material-, Farben- oder Größenanpassung, für individuelle Lösungen stehen die hauseigene Schreinerei und Schlosserei stets zur Verfügung. Alle Gewerke werden von uns mit der gleichen Sorgfalt ausgeführt: Elektrik, Wasseranschlüsse, Schlosser- und Schreinerarbeiten. Bei größeren Umbauten werden, je nach Bedarf, Partnerfirmen mit ins Boot genommen um einen einwandfreien Ablauf zu garantieren und Ihnen eine lange Suche nach den passenden Firmen zu ersparen. Ein über Jahrzehnte gewachsenes Netzwerk deckt alle Bereiche eines Umbaus unter Leitung von Hubor & Hubor ab.



2. BERATUNG VOR ORT/AUFMAß

Wir legen besonderen Wert auf individuelle, persönliche Beratung und eine detaillierte Planung. Dafür ist es wichtig, den Raum zu sehen und sich ein Bild der Wohnsituation vor Ort zu machen. Während eines Besuchs bei Ihnen Zuhause können unsere Einrichtungsberater Ihre Wohnung ausmessen, eine genaue Planung vornehmen und mit Ihnen zusammen Ihre persönliche Stilrichtung erarbeiten. Erst wenn wir die Gewohnheiten und den bestehenden Wohnraum kennen, erlauben wir uns, Ihnen einen Vorschlag zu machen. Zu einer perfekten Planung Ihrer Räume gehört auch, wenn gewünscht, ein stimmiges Farbkonzept, Beleuchtung und Dekoration.

5. AFTER-SALES-SERVICES

Unser Kundendienst zeichnet sich durch individuelle, oft bodenständige Lösungen, kompetente Beratung, sowie unbürokratische und schnelle Hilfe aus. Unsere oberste Maxime dabei: Geht es unseren Kunden gut, geht es uns auch gut. Doch neben dem klassischen Kundendienst zählen für uns auch Vorführungen und Zubehör zur Pflege Ihrer Leder- und Massivholzmöbel. Außerdem kümmern wir uns bei Reklamationen oder Überarbeitungen über den gesamten Lebenszyklus Ihres Möbelstücks um Ihr Anliegen.



BLACK BOX...

RÄUME VERBINDEN / TECHNIK VERBERGEN

Mit der Küche "Black Box - Die Küche als Mittelpunkt des Hauses" haben wir am letztjährigen Global Kitchen Design Award der Leicht Küchen AG teilgenommen und haben es bis in die Endauswahl des Wettbewerbs geschafft.

EIN
HUBOR & HUBOR
PROJEKT



Die Küche als Mittelpunkt des Hauses, als raumbildendes Objekt. Gestaltet als „Blackbox“ und raumhoch ausgeführt strukturiert sie den Raum, trennt optisch den Eingang von Ess-, Wohn-, Küchenbereich und verbindet dabei trotzdem gleichzeitig emotional alle Räume.

1 Den einladenden Anfang macht der beleuchtete Garderoben-Ausschnitt. Die Hochschränke im Küchenbereich mit integrierter Einbaunische dienen u.a. zur Unterbringung der gewünschten Haushaltsgeräte.

2 Hinsichtlich des Farb- und Materialkonzeptes wurde großer Wert auf eine harmonische Durchgängigkeit gelegt, um auch dadurch die einzelnen Wohnzonen zu einem Gesamtraumbild wachsen zu lassen. Motto: modern und zeitlos.

Detailverliebt wendet sich das eingelassene Regal, beleuchtet mit getönten Glasböden, dem Wohnbereich zu und bietet Platz für viele Lieblingsstücke.

3 Im Inneren der Box sind „versteckt“ die unattraktiven bzw. intimeren Zonen wie Haustechnik und Gästetoilette untergebracht. Die Zugangstür für diesen Bereich ist deshalb flächenbündig in der Wand-Vertäfelung im Flurbereich eingearbeitet, was für eine unauffällige und stimmige Optik sorgt.

4 Die zeitweise gewünschten zusätzlichen Raumtrennungen zum Flurbereich wurden durch dezente gläserne Schiebetüren, welche hinter den Hochschränken verschwinden, erreicht.



hubor #
TIPP



EUELSBERGER EIFEL DRY GIN

Uropas Streuobstwiese und eine tolle Schnapsidee

Die Begeisterung für die Aromenvielfalt des Gin begann für Stephan Thomé mit einem Geschenk seiner Schwiegereltern: Uropas Streuobstwiesen im 100-Seelendorf Dingdorf bei Schönecken. In einer feuchtfröhlichen Nacht entstand die Idee, den Ertrag der 100 Obst- und Nussbäume in einer eigenen Brennerei zu Gin und Schnaps zu veredeln. In den ersten drei Jahren ihrer Existenz erhielt die kleine Brennerei mehr als 30 internationale Auszeichnungen. Den unverwechselbaren Charakter der Eifelandschaft rund um den Euelsberg fängt der Brennmeister nur allzu gern in seinem GIN #4 EIFEL ein. Aber auch weltweite Botanicals finden sich in den Kreationen. Kleine Mengen, reinste Handarbeit und ein langer Reifeprozess im Stahlfass sind das Erfolgsrezept. 2023 startete die EUELSBERGER GIN SCHOOL. Neben klassischen Gin-Tastings können Gin-Fans mehr über die Ginherstellung erfahren und in Tagesworkshops ihren eigenen Gin kreieren.

EUELSBERGER BRENNEREI | Waldweg 2 | 54614 Dingdorf |
Telefon: +49 6553 8090788 | E-Mail: info@euelsberger.de



Orangen Zimt Gin Tonic

- 2 cl Gin Euelsberger #5 Summer
- 1 Bio-Orange
- Indian Tonic Water
- Zimtstangen
- Eiswürfel



Zubereitung:

1. Orange in dünne Scheiben schneiden und in das Glas geben.
2. Den Gin mit Eiswürfeln in das Glas geben.
3. Das Glas mit Tonic Water auffüllen.
4. Drink mit einer Zimtstange garnieren.

...eine kleine, feine Auswahl aus der
Euelsberger Brennerei finden Sie
bei uns in Mettendorf.

hubor & hubor
ihr einrichtungshaus
www.hubor-hubor.de

Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf
Tel. +49 6522 92930, wohnen@hubor.de
Mo - Sa: 10.00 - 18.00 Uhr
Do: 10.00 - 20.00 Uhr

wohnstudio
ze Lëtzebuerg
www.wohnstudio.lu

42, route de Trèves
L-6793 Grevenmacher
Tel. +352 26745221
www.wohnstudio.lu
Termine nach Vereinbarung

Herausgeber & verantwortlich für den Inhalt/Anzeigen | Hubor & Hubor, Hauptstr. 1-2, D-54675 Mettendorf, Tel.: +49 6522 92930, wohnen@hubor.de, www.hubor-hubor.de | **Layout** | Bohl Design & Kommunikation, Römermauer 8, 54634 Bitburg | **Redaktion** | Willi Hubor, Stephan Zender, Nicole Leuwer, bohl.de | **Bildnachweis** | Archive der Hersteller und Hubor & Hubor. S: 10-11 JAB ANSTOETZ Group; S: 20-21 Stefan Bohl, AdobeStock; S: 6 Ilshat; S: 22 xavieolution9_bea | **Verteilung** | Deutsche Post AG, POST Luxembourg | **Druck** | johnen-druck GmbH & Co. KG, Bornwiese 5, 54470 Berncastel-Kues | Alle Preise in Euro inkl. MwSt., Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Sollten Sie keine Werbung von Hubor & Hubor wünschen, können Sie jederzeit per Nachricht in Textform gegenüber Hubor & Hubor, Hauptstraße 1-2, 54675 Mettendorf oder per wohnen@hubor.de der weiteren Verwendung Ihrer Daten zu Werbezwecken widersprechen / Ihre Einwilligung widerrufen. Weitere Hinweise zum Datenschutz insbesondere der Belehrung Ihrer Rechte als Betroffener gem. Art. 13 DSGVO finden Sie in unter www.hubor-hubor.de/de/datenschutz.html.



DESIGN BY BOHL-METALL.DE



• Treppen von ganz einfach bis zum Kunstwerk, Skulpturen, Türen, Tore, Briefkästen, Hausnummern, Zäune ...

BOHL Metall GmbH | Gewerbegebiet 9 | 54675 Mettendorf | Tel.: 06522/93000

www.bohl-metall.de

SCHRANK

FÜR BESONDERES



hubor & hubor 
ihr einrichtungshaus